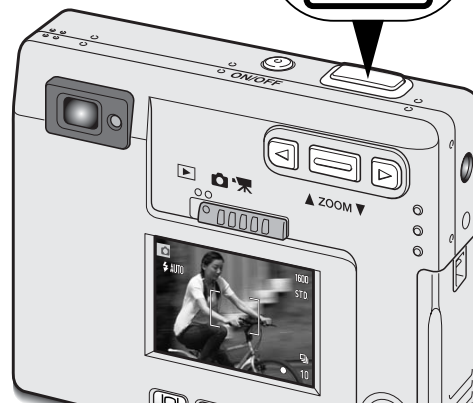
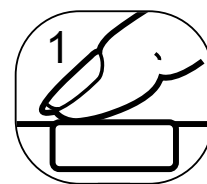


## Непрерывная съёмка (Continuous advance)



Непрерывная съёмка позволяет получить серию снимков в течение того времени, пока нажата кнопка спуска затвора. Количество снимков, которые могут быть сделаны подряд и скорость съёмки зависят от размера и качества получаемых изображений. При съёмке с установкой размера изображения 1600 X 1200, максимальная скорость съёмки будет 2 кадра/сек. Если установлено отличное качество изображения (Super fine) (стр. 36) Вы можете получить только один кадр при серийной съёмке. Режим непрерывной съёмки устанавливается в основном подразделе меню режима записи - "Basic" (стр. 28).

Скомпонуйте снимок, как описано в подразделе "Основные операции съёмки" (стр. 23). Слегка нажмите кнопку спуска затвора для удержания фокуса и экспозиции для съёмки серии. Нажмите до конца кнопку спуска затвора (1), и удерживайте её для начала съёмки. При нажатой и удерживаемой кнопке спуска затвора, камера начнёт снимать серию снимков до тех пор, пока не будет сделано максимально возможное количество кадров, или не будет отпущена кнопка спуска затвора. Вы также можете использовать встроенную вспышку, но при этом скорость съёмки будет ниже, поскольку вспышке необходимо перезаряжаться между снимками. В то время, пока на карту памяти будут сохраняться изображения, счётчик кадров будет приводиться в соответствие с количеством изображений, которые могут быть записаны на карту памяти.



Качество изображения	Размер изображения		1600 X 1200	1280 X 960	640 X 480
	Image Quality	Image Size			
Отличное	Fine		7	11	44
Стандартное	Standard		15	23	81
Экономичное	Economy		29	44	140

В таблице указано максимальное количество изображений, которые могут быть получены при различных комбинациях качества и размера изображения.

## Автоспуск (Self-timer)



При съёмке собственных портретов или при съёмке вместе со своими друзьями или родственниками, удобно использовать режим автоспуска, который позволяет задержать срабатывание затвора приблизительно на 10 секунд после нажатия на кнопку спуска затвора. Режим автоспуска устанавливается в основном подразделе меню режима записи - "Basic" (стр. 28).

Установив камеру на штатив, скомпонуйте кадр, как описано в разделе "Основные операции съёмки" (стр.23). Удержание фокуса (стр.24) может быть использовано при съёмке объектов, смещённых от центра кадра. Слегка нажмите кнопку спуска затвора, чтобы удержать параметры экспозиции и фокус (1). Нажмите кнопку спуска затвора до конца, чтобы запустить обратный отсчёт (2). Поскольку фокус и экспозиция определяются при нажатии на кнопку спуска затвора, не стойте перед камерой в момент запуска автоспуска затвора. Перед запуском автоспуска обратите внимание на сигнал фокусировки, подтверждающий завершение фокусировки (стр. 25).

Во время обратного отсчёта лампа на фронтальной стороне камеры (3) начнёт мигать. За несколько секунд до экспонирования, лампа автоспуска начнет мигать быстрее. Непосредственно перед срабатыванием затвора лампа будет гореть немигающая. Чтобы остановить обратный отсчёт и отменить автоспуск, нажмите на рычажок зуммирования. После получения снимка, режим автоспуска отключается и устанавливается режим непрерывной съёмки.



## Запись видео (Movie recording)



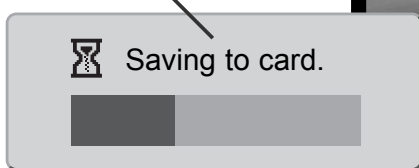
Режим записи видео устанавливается в основном подразделе меню режима записи - "Basic" (стр. 28). Вы можете снимать видеоклипы со звуком продолжительностью вплоть до приблизительно 30 секунд. Размер видеоизображения - 320 X 240 пикселей (QVGA) записывается с частотой около 340KB/сек. На стандартной 8MB карте памяти может поместиться приблизительно 19-ти секундный видео-ролик.

Съёмка цифрового видео очень проста. СКАДРИРУЙТЕ изображение на ЖК-экране. Нажмите и отпустите кнопку спуска затвора, чтобы начать запись (1); Надпись "Rec" будет отображаться на экране во время записи. Камера будет продолжать съёмку, пока не истечёт время записи видео-ролика (~ 30 секунд) или пока не заполнится карта памяти, или пока не будет ещё раз нажата кнопка спуска затвора.

При съёмке видео, счётчик кадров будет вести обратный отсчёт времени записи. Во время съёмки старайтесь не закрывать микрофон. Во время съёмки видео фокус заблокирован и оптический зум использовать нельзя. Однако, Вы можете использовать многоступенчатый цифровой зум при помощи рычажка зуммирования.

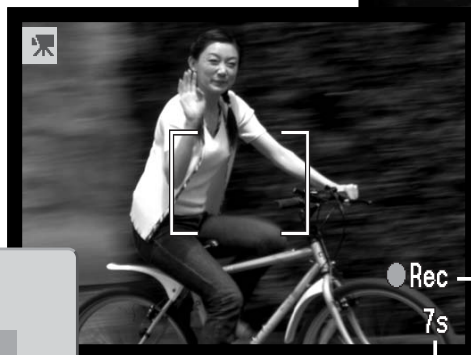
По завершении съёмки, на экране появится индикатор, показывающий, что видео-ролик сохраняется на карту памяти. Никогда не доставайте карту памяти и не отключайте питание во время сохранения данных на карту.

Сохранение на карту памяти



Ожидание (Stand-by)

Запись



Оставшееся время съёмки

Максимальная продолжительность следующего ролика.

Индикатор съёмки видео



## Запись аудио (Audio recording - Диктофон)



Вы можете записать около девяноста секунд звука без изображения. Режим записи аудио устанавливается в основном подразделе меню режима записи - "Basic" (стр. 28). Если Вы активируете данный режим, то на ЖК-экране вместо изображения Вы увидите просто синий экран.

На стандартную 8МВ карту памяти может быть записано около 842 секунд звука. Звук записывается с частотой 8КВ/сек.

Для начала записи нажмите кнопку спуска затвора (1). На экране появится полоса выполнения (2), отображающая время записи. Запись прекратится при повторном нажатии на кнопку спуска затвора или по истечении периода в девяносто секунд.

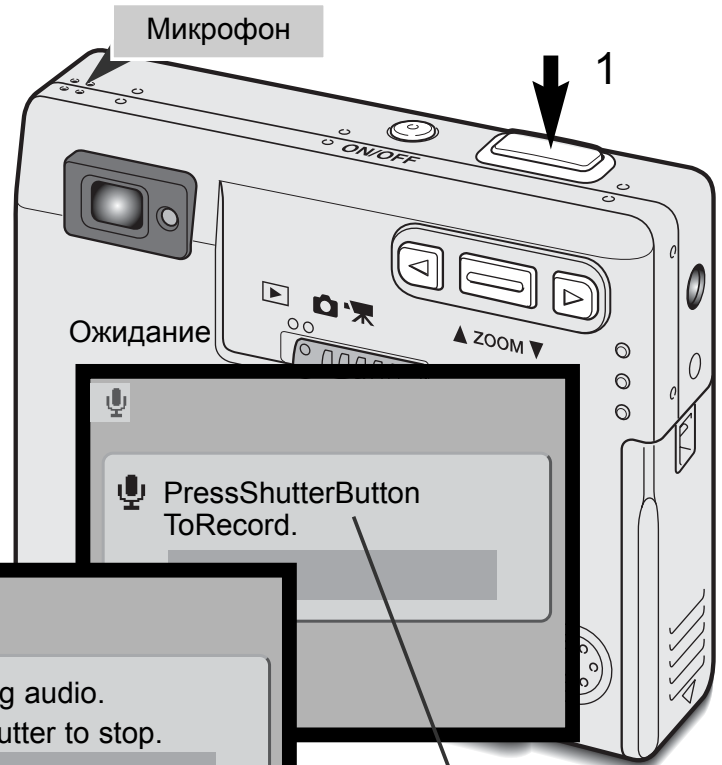
При записи звука старайтесь не закрывать микрофон. Качество записи звука пропорционально расстоянию микрофона от объекта. Для получения наилучших результатов, держите камеру на расстоянии приблизительно 20см от Ваших губ.

Запись звука.  
Нажмите кнопку спуска затвора, чтобы остановить



Запись

Оставшееся время записи



Нажмите кнопку спуска затвора, чтобы начать запись

## Размер изображения (Image size)



Изменение размера изображения влияет на количество пикселей в изображении. Чем больше размер изображения, тем больше размер файла, сохраняемого на карту памяти. Выбирать размер изображения необходимо, основываясь на конечном использовании изображения - небольшие изображения наиболее подходят для веб-сайтов, в то время как с больших изображений Вы сможете получить наиболее качественные отпечатки. Размер изображения необходимо установить до того, как сделан снимок.

Размер изображения устанавливается в основном подразделе меню режима записи - "Basic" (стр. 28).

Вы можете установить один из трёх доступных размеров изображения: 1600 X 1200 (UXGA), 1280 X 960 (SXGA) и 640 X 480 (VGA). Размер изображения определяется количеством пикселей по горизонтали и по вертикали. Установленный размер

изображения отображается на ЖК-экране первым числом разрешения (т.е. разрешение 1600 X 1200 (UXGA) отображается числом 1600).

При изменении размера изображения, на счётчике кадров приблизительное количество снимков, которые могут быть записаны на карту изменится. На одной карте памяти могут содержаться изображения разного размера.

## Качество изображения (Image quality)

В данной камере Вы можете выбрать четыре установки качества изображения: Super fine (отличное), Fine (хорошее), Standard (стандартное) и Economy (экономичное). Всегда устанавливайте необходимое качество изображения до того, как сделаете снимок. Качество изображения устанавливается в основном подразделе меню режима записи - "Basic" (стр. 28).

Качество изображения определяет степень сжатия изображения, но не оказывает никакого влияния на количество пикселей в изображении. Чем выше качество изображения, тем ниже степень сжатия и больше размер файла. Если важно экономичное использование карты, используйте установку экономичного качества изображения. Стандартное качество изображения достаточно для обычного использования. Установка отличного качества изображения позволяет получать наиболее высококачественные изображения и при этом наибольший размер файлов.

Форматы записываемых файлов изменяются в зависимости от установок качества изображения. Отличные (Super fine) изображения сохраняются в виде файлов с расширением TIFF. Хорошие (Fine), стандартные (Standard) и экономичные (Economy) изображения сохраняются в виде файлов с расширением JPEG.

При изменении качества изображения, на ЖК-экране изменится приблизительное количество изображений, которые могут быть записаны на карту памяти, при установленных качестве и размере изображения. На одной карте памяти могут содержаться изображения с разными установками качества изображения.

Надпись на ЖК-экране	Качество изображения	Тип файла
S. FIN	<b>Super fine</b> (Отличное) - наивысшее качество изображения.	TIFF
FINE	<b>Fine</b> (Хорошее) - высокое качество изображения.	JPEG
STD	<b>Standard</b> (Стандартное) - стандартная установка камеры.	JPEG
ECON	<b>Economy</b> (Экономичное)- минимальный размер файлов.	JPEG

## Счётчик кадров и ёмкость карты памяти

Количество изображений, которые могут быть сохранены на карту памяти, зависит от ёмкости, а также типа карты памяти. Фактический размер файла определяется условиями снимаемого сюжета; некоторые объекты могут быть сжаты сильнее, нежели другие.

Ориентировочные размеры файлов.			
Размер Качество	1600 X 1200	1280 X 960	640 X 480
Super fine	5.5MB	3.5MB	0.89MB
Fine	0.93MB	0.60MB	0.17MB
Standard	0.47MB	0.31MB	0.09MB
Economy	0.24MB	0.17MB	0.05MB

### Ориентировочная ёмкость 8MB карты памяти.

Super fine	1 снимок	1 снимок	7 снимков
Fine	6 снимков	10 снимков	39 снимков
Standard	13 снимков	20 снимков	68 снимков
Economy	25 снимков	39 снимков	117 снимков

На счётчике кадров отображается ориентировочное количество снимков, которые могут быть записаны на карту памяти при

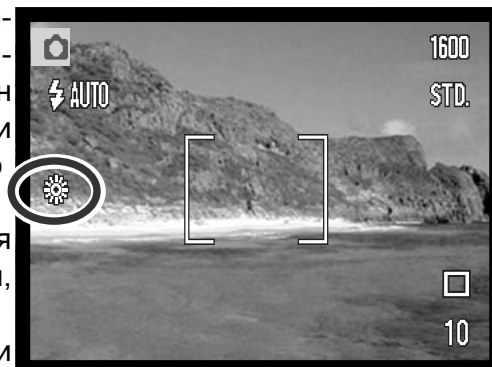
установленных размере и качестве изображения. При изменении установок, на счётчике кадров отобразится соответствующее количество снимков, которые могут быть записаны на карту памяти при данных установках. Поскольку расчёт данного показателя основывается на ориентировочном размере файла, фактическое количество записанных снимков может быть несколько меньше, а может и не уменьшится.

Если на счётчике кадров отображается три красных нуля (000), - это означает, что больше при данных установках качества и размера изображения на карту памяти не может быть записано ни одного изображения. При изменении размера или качества изображения, Вы, возможно, сможете сделать ещё несколько снимков.

## Баланс белого (White balance)

Баланс белого - это способность камеры подстраиваться под различные типы освещения так, чтобы на снимке они выглядели более естественно. Белый лист бумаги для человека при любом освещении выглядит белым, благодаря способности человеческого глаза воспринимать цвета относительно. Однако при съёмке, камера не может воспринять цвет относительно и передаёт его абсолютно (например, если белый лист осветить синей лампой, - на снимке он будет синим, а поскольку человек знает, что этот лист бумаги белый, - он и воспримет его как белый). Баланс белого позволяет избежать данного несоответствия и подстроить камеру под различные типы освещения (например, обычная лампа накаливания делает цвета на снимке более жёлтыми, а лампа дневного света, - более синими).

Эффект установки баланса белого похож на выбор плёнки для дневного или искусственного освещения, или использования цветокомпенсирующих фильтров в традиционной фотографии.



В вашей камере возможна установка автоматического или четырёх предустановленных настроек баланса белого. При выборе одной из предустановленных настроек, на ЖК-экране появится символ, соответствующий установке. Баланс белого устанавливается в основном подразделе меню режима записи - "Basic" (стр. 28).

### *Автоматический баланс белого*

Автоматический баланс белого корректирует цветовую температуру снимаемой сцены. В большинстве случаев, автоматические установки баланса белого сбалансируют окружающее освещение для создания прекрасных снимков, даже при съёмке в условиях смешанного освещения. При съёмке с использованием встроенной вспышки, баланс белого устанавливается для цветовой температуры вспышки.

### СОВЕТЫ ПО СЪЕМКЕ

Баланс белого не может откорректировать цветовую температуру при некоторых условиях съёмки, таких как, например, жёлтые фонари на скоростном шоссе (высокоэнергичное световое излучение). При съёмке портретов при таких условиях освещения, Вы можете использовать вспышку чтобы перекрыть освещение от окружающих источников. При съёмке пейзажей, освещённых такими источниками, установите баланс белого в предустановленный режим дневного освещения.



---

## Предустановленный баланс белого

Установку предустановленного баланса белого необходимо провести до того, как будет получен снимок. При установке, эффект будет сразу же виден на экране.

Чтобы запечатлеть окружающее освещение, отключите вспышку (Flash cancel) (стр. 26). При выборе предустановленного баланса белого Вы можете использовать вспышку, однако она создаст розоватое или голубоватое пятно на снимке при выборе предустановки “Флуорисцентный свет” или “Лампы накаливания” соответственно. Цветовая температура вспышки сбалансирована по дневному освещению и позволит получить наилучшие результаты при выборе предустановок “Дневной свет” или “Облачность”.



**Дневной свет** (Daylight)- для съёмки на улице при солнечном свете.



**Облачность** (Cloudy) - для съёмки на улице в пасмурную погоду.



**Лампы накаливания** (Tungsten) - для съёмки в помещении, освещённом обычными лампами накаливания.



**Флуорисцентный свет** (Fluorescent) - для съёмки при флуорисцентном освещении: офисное освещение лампами дневного света.

## Цифровой зум (Digital zoom)

Дополнительно, с использованием оптического зума, Вы можете использовать четырёхступенчатый 2-х кратный цифровой зум.

Цифровой зум устанавливается в подразделе меню “Custom” режима записи (стр. 28).

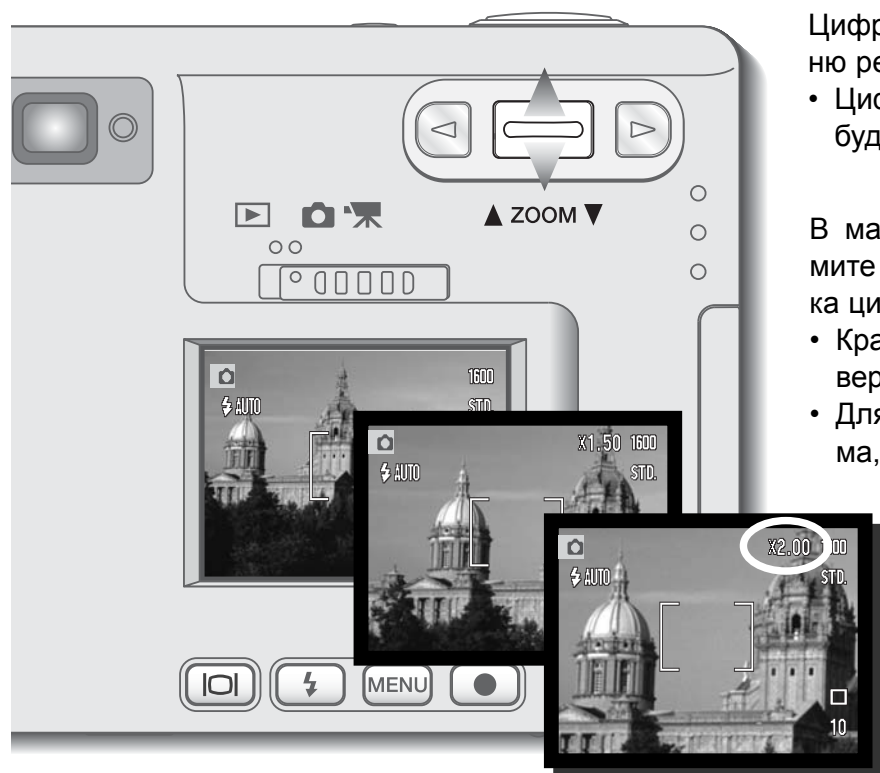
С использованием цифрового зума Вы можете увеличить изображение, получаемое при максимальном телефото- положении объектива в 1.25, 1.50, 1.75 и в 2.00 раза. Хотя изображения, получаемые с использованием цифрового зума интерполируются до установленного размера изображения, качество изображений может не быть равно качеству изображений, полученных без цифрового зума. Эффект цифрового зума будет виден только на ЖК-экране. Функция цифрового зума отключается, если Вы отключите ЖК-экран (стр. 48).

Цифровой зум активируется в подразделе меню режима записи “Custom”

- Цифровой зум остаётся активным, пока не будет отменён через меню.

В максимальном телефото- положении, нажмите рычажок зуммирования вверх для запуска цифрового зума.

- Кратность увеличения будет отображена в верхнем правом углу ЖК-экрана.
- Для уменьшения/отключения цифрового зума, нажмите рычажок зуммирования вниз.



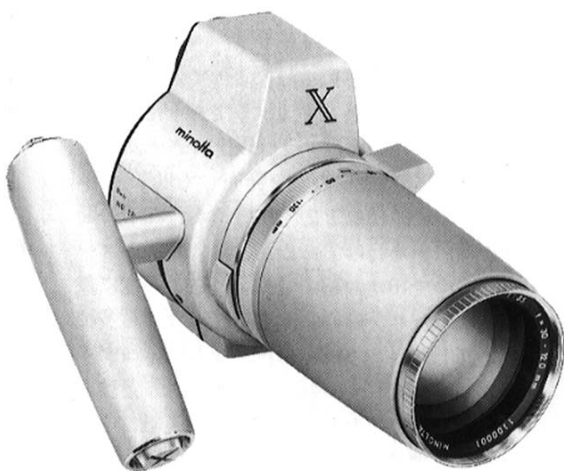
## Быстрое воспроизведение (Instant playback)

После того, как был сделан снимок, он может быть отображён на экране в течение двух секунд, прежде чем будет сохранён на карту памяти. В режиме быстрого воспроизведения отображается только последний кадр серии при съёмке в режиме непрерывной съёмки (стр. 31). Если ЖК-экран был отключен (стр. 48), он автоматически активируется для быстрого воспроизведения изображения.

Режим быстрого воспроизведения устанавливается в подразделе меню "Custom" режима записи (стр. 28). При использовании данного режима совместно с режимом записи голосовых комментариев к снимкам, запись звука начнётся после того, как изображение будет воспроизведено.



## ИЗ ИСТОРИИ MINOLTA



Инновационность и творческий подход всегда являлись движущими силами при разработке продуктов Minolta. Фотокамера Electro-zoom X стала образцом в разработке дизайна фотокамер. Камера была представлена на выставке Photokina в Германии в 1966 году.

Фотокамера Electro-zoom X - механическая зеркальная фотокамера с электронным управлением приоритетом диафрагмы, со встроенным зум-объективом 30 - 120 мм f/3.5, - могла делать по двадцать снимков формата 12 X 17мм на ролики 16mm фотоплёнки. Кнопка спуска затвора и отсек для батарей находились в рукоятке.

Было выпущено только несколько опытных образцов данной фотокамеры, делая её редчайшей фотокамерой Minolta в мире.

## Голосовые комментарии (Voice memo)



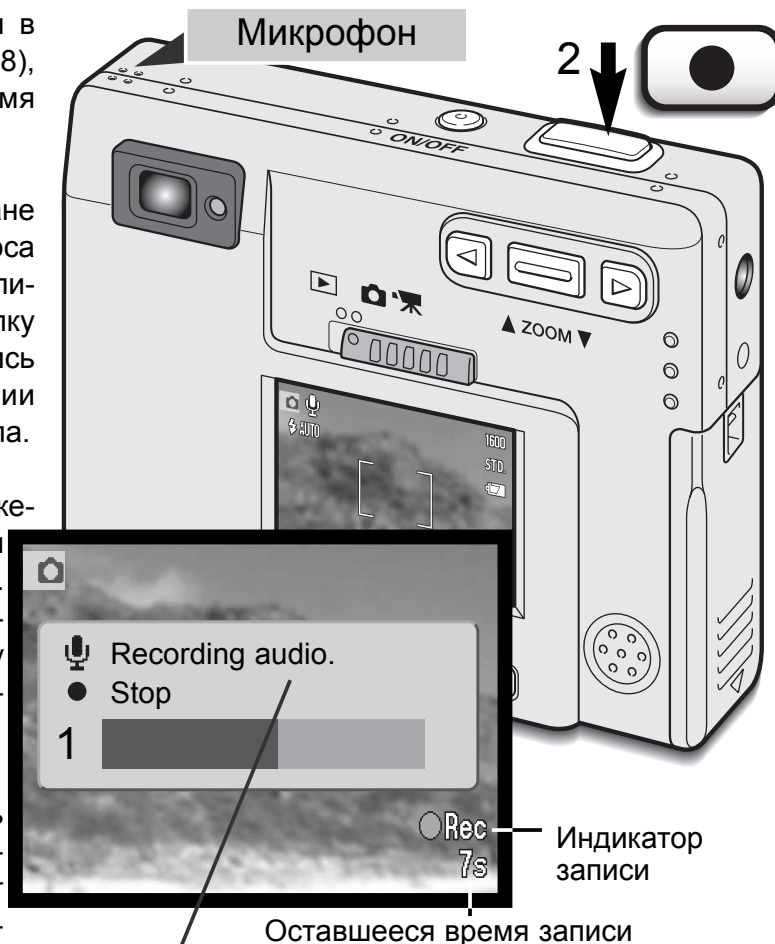
Режим записи голосовых комментариев (Voice memo) позволяет записать вместе с изображением аудио-трек, продолжительностью до пятнадцати секунд, являющийся голосовым/звуковым комментарием к снимку. Данный режим устанавливается в подразделе меню "Custom" режима записи (стр. 28). При включении данной функции, на ЖК-экране появится символ микрофона белого цвета. Режим записи голосовых комментариев необходимо установить до того, как будет сделан снимок. Режим

записи голосовых комментариев остаётся в силе до тех пор, пока не будет отключен в меню. Если ЖК-экран был отключен (стр. 48), он автоматически активируется на время записи голосового комментария к снимку.

После того как был сделан снимок, на экране появится окно записи звука. Появится полоса выполнения (1), отображающая время записи. Чтобы остановить запись, нажмите кнопку спуска затвора или кнопку "Enter" (2). Запись автоматически остановится по истечении установленного 15-ти секундного интервала.

При непрерывной съёмке серии изображений, голосовой комментарий добавляется только к последнему изображению в серии. (стр. 31). При воспроизведении изображений, снимок, с прикреплённым к нему треком голосового комментария обозначается специальным символом (стр. 51).

При записи звука старайтесь не закрывать микрофон. Качество записи звука пропорционально расстоянию микрофона от объекта. Для получения наилучших результатов, держите камеру на расстоянии приблизительно 20см от Ваших губ.



Запись звука.  
Остановить

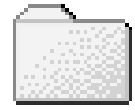
## Название каталога (Folder name)

Все отснятые изображения сохраняются на карту памяти в каталоги. Названия каталогов могут быть двух различных форматов: “Обычный” (standard) и “Дата” (date).

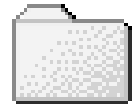
“Обычные” каталоги в своём названии содержат восемь символов. Первоначальный каталог получает название 100MLT09. Первые три цифры представляют собой серийный номер каталога, который увеличивается на одну единицу при каждом создании нового каталога. Следующие три буквы обозначают Minolta, а последние две цифры обозначают на какой именно камере (модели) данный каталог был создан; цифры 09 присвоены DiIMAGE X.

Название каталога “Дата” также начинается с трёх цифр серийного номера, затем следуют одна цифра, обозначающая год, затем две цифры, обозначающие месяц, и, наконец, две цифры, обозначающие день, когда был создан данный каталог: 100ГММДД. Каталог 10120412 создан 12 апреля 2002 года.

При выборе формата “Дата” каталога, при записи на карту изображения, каждый новый день на карте памяти будет создаваться новый каталог, соответствующий дате, когда этот снимок был сделан. Все снимки, сделанные в этот день, будут сохраняться в данный каталог. Все снимки, сделанные на следующий день будут размещены в новом каталоге с названием, соответствующим дате получения снимка. При создании нового каталога, серийный номер файла изображения будет “сброшен” на 0001. Более подробную информацию по организации каталогов и имён файлов смотрите на странице 72.



100MLT09  
(Обычный)



10120412  
(Дата)

## Яркость ЖК-экрана (LCD brightness)

Яркость ЖК-экрана может быть изменена по одиннадцати уровням. При выборе опции установки яркости ЖК-экрана и нажатии кнопки “Enter” в меню (стр. 28, 54), на экране появится окно установки яркости ЖК-экрана. В данное окно Вы также можете войти, нажав и удерживая кнопку дисплея.

При помощи правой и левой клавиш (1) установите необходимый уровень яркости ЖК-экрана; изображение на экране будет соответствующим образом изменено. Чтобы установить данный уровень, нажмите кнопку “Enter” (2); камера возвратится в режим съёмки или воспроизведения. Уровень яркости ЖК-экрана устанавливается одновременно и для режима съёмки и для режима воспроизведения.



## Настройка режима автоматического отключения питания

Для экономии энергии батареи, камера автоматически отключается, если в течение трёх минут не производится никаких операций с камерой. Продолжительность периода автоматического отключения питания можно изменить в пункте меню “Setup 1” режима съёмки или воспроизведения (стр. 28, 54) и установить на: 1, 3, 5, 10 или 30 минут. При подключении камеры к компьютеру, период автоматического отключения питания устанавливается на 10 минут, и не может быть изменён.

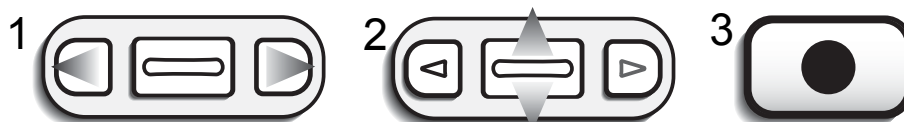
## Звуковые сигналы (Audio signals)

Звуковые сигналы камеры могут быть включены или отключены в пункте меню “Setup 1” режима съёмки или воспроизведения (стр. 28, 54)

## Установка даты и времени (Date/Time set)

Очень важно точно установить часы и календарь. При съёмке дата и время, когда сделан снимок, записываются вместе с файлом и затем, отображаются при просмотре снимка в режиме воспроизведения или при помощи программы DiMAGE Image Viewer Utility, записанной на компакт-диске, поставляемым в комплекте с камерой. Дата и время устанавливаются в подразделе меню режима записи и режима воспроизведения "Setup 1" (стр. 28, 54).

После того, как Вы войдёте в меню установки даты/времени (Date/Time-set), на экране появится окно установки даты/времени. При помощи левой и правой клавиш (1) выберите параметр, который необходимо изменить, а при помощи рычажка зуммирования (2) Вы можете изменить значение выбранного параметра. Слева направо на экране отображаются год, месяц, день, затем часы и минуты. Установив последовательно точные значения всех параметров, нажмите кнопку "Enter" (3) для актуализации даты и времени. Нажатием на кнопку меню Вы можете выйти из окна установки даты/времени без ввода каких-либо изменений.



## Установка формата даты

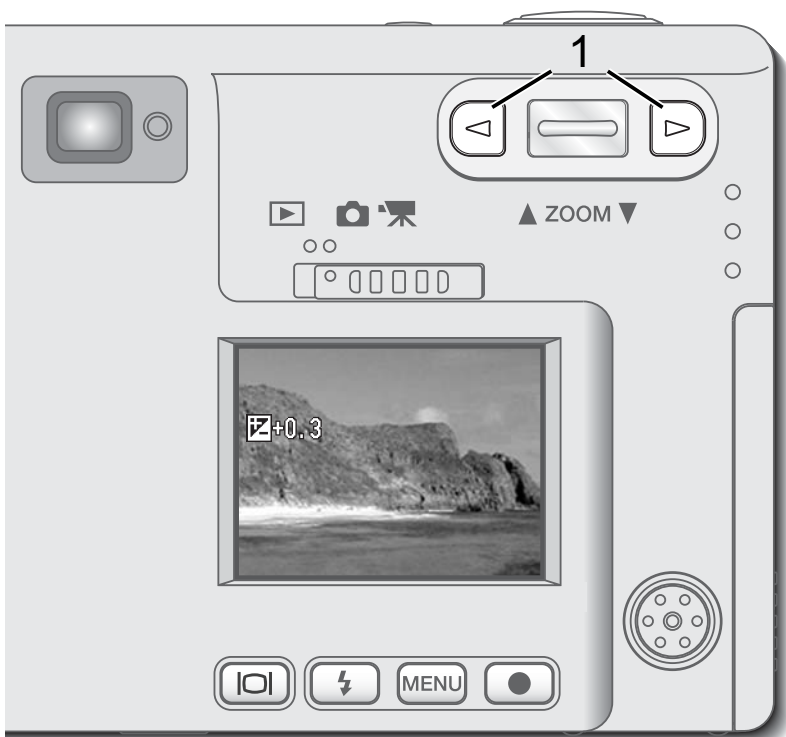
Отображаемый формат даты может быть изменён: ГГГГ/ММ/ДД (год, месяц, день), ММ/ДД/ГГГГ (месяц, день, год) или ДД/ММ/ГГГГ (день, месяц, год). Выберите подходящий формат и установите его, нажатием на кнопку "Enter"; дата в новом формате будет отображена в меню. Установка формата даты не влияет на название каталогов формата "Дата" (стр. 43). Формат даты устанавливается в пункте меню "Setup 1" режима съёмки или воспроизведения (стр. 28, 54).

### Коррекция экспозиции



Корректируя экспозицию камеры, Вы можете делать конечное изображение светлее или темнее на  $\pm 2\text{Ev}$  с шагом в  $1/3$ . Установленное значение коррекции экспозиции остаётся в силе до тех пор, пока не будет изменено или камера не будет выключена.

Значение коррекции экспозиции необходимо установить до того, как будет сделан снимок. При установке коррекции экспозиции, значение коррекции будет отображаться возле иконки коррекции экспозиции на ЖК-экране. При установке любого значения, кроме 0.0, на ЖК-экране, в качестве предупреждения, появится иконка коррекции экспозиции. Для установки коррекции экспозиции ЖК-экран должен быть включён.



При помощи правой и левой клавиш (1) установите необходимое значение коррекции экспозиции.

- На ЖК-экране появится иконка и значение коррекции экспозиции.
- Изменения в экспозиции будут сразу же видны на изображении на ЖК-экране.

Изменение параметров экспозиции будет автоматически установлено через пять минут или при нажатии на любую кнопку.



Иногда экспонометрическая система камеры может быть введена в заблуждение в сложных условиях для экспомера. В таких случаях Вы можете использовать коррекцию экспозиции. Яркие сцены, такие как снежные пейзажи или песчаные пляжи, могут получиться недоэкспонированными (тёмный снимок). Наоборот, тёмные сцены могут быть переэкспонированы. Установка коррекции экспозиции на +1 или +2 EV может исправить ситуацию и Вы получите правильно проэкспонированный снимок .

Снимок, показанный на рисунке, отражает ситуацию, когда в результате передержки Вы получаете слишком яркий снимок заката. Введение коррекции на  $-1.5$  EV позволяет сохранить богатство красок заката, а изображение выглядит более естественным.



## Что такое Ev?

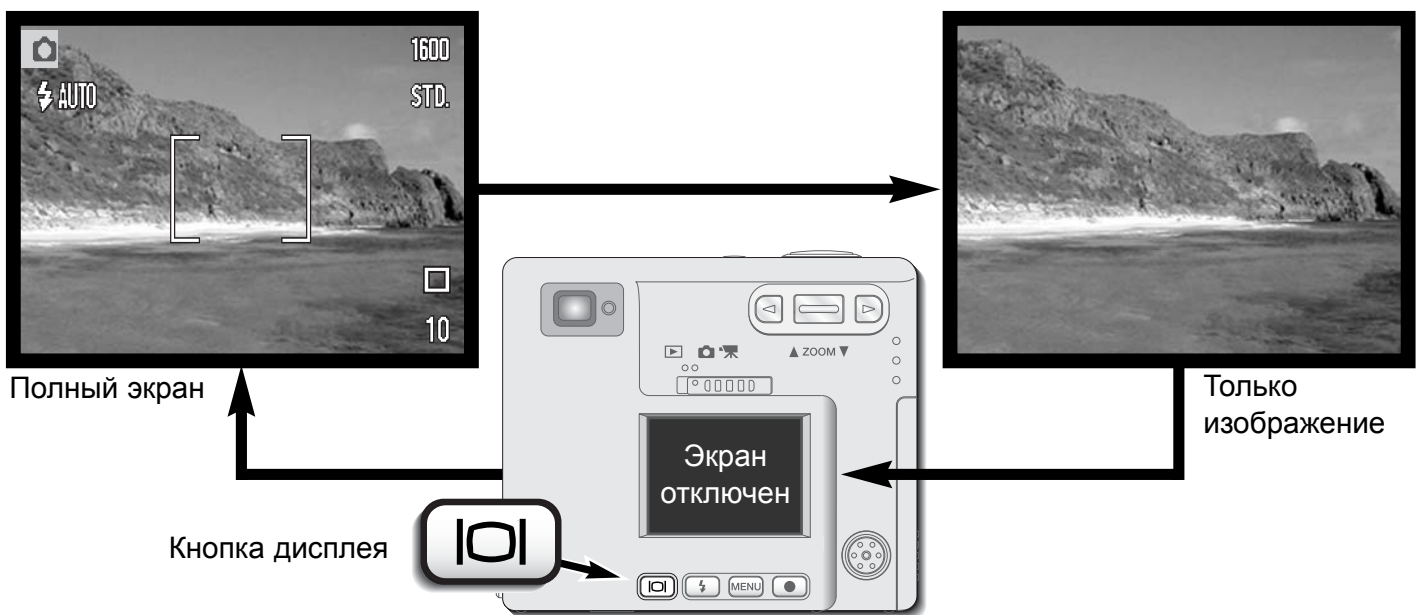
В Ev устанавливаются значения экспозиции. Изменение Ev на одну единицу изменит экспозицию, измеренную камерой, в два раза.

Изменение в Ev	Изменение в экспозиции
+2.0 Ev	В 4 раза больше света
+1.0 Ev	В 2 раза больше света
0.0 Ev	Измеренная экспозиция
-1.0 Ev	В 2 раза меньше света
-2.0 Ev	В 4 раза меньше света

## Кнопка дисплея - режим съёмки

При помощи кнопки дисплея Вы можете управлять количеством информации, выводимой на экран. Объём информации, выводимой на ЖК-экран, изменяется циклически при каждом нажатии на кнопку дисплея: полный экран, только изображение и отключенный экран. Нажав, и удерживая кнопку дисплея, Вы войдёте в окно установки яркости ЖК-экрана (стр. 44).

Для экономии энергии батареи Вы можете отключить ЖК-экран и при съёмке пользоваться только видоискателем. Однако, из-за паралакса (parallax), т.е. несоответствия точек наблюдения (изображение на ЖК-экране является тем же, которое фиксирует матрица, а в видоискателе Вы видите изображение, прошедшее через окошко, смещённое от объектива), при съёмке объектов, находящихся ближе 1м (при широкоугольном положении объектива) или 3м (при телефото-положении объектива), только изображение на ЖК-экране будет соответствовать снимаемому сюжету. При нажатии кнопки режимов работы вспышки или кнопки меню, экран автоматически включится. При выключенном ЖК-экране вы не можете использовать цифровой зум. ЖК-экран не может быть отключен при записи видео или звука. Если ЖК-экран был отключен (стр. 48), он автоматически активируется для быстрого воспроизведения изображения.



## Краткое руководство по фотосъёмке

Фотография очень похожа на гонку с призом на финише. Данное Руководство представляет собой краткое описание некоторых основных принципов фотографии.

Зум-объектив управляет не только тем, какого размера (больше или меньше) будет объект на снимке, но он также влияет на глубину резкости и перспективу. Глубина резкости - это область между ближайшим объектом на снимке, видимым резко и наиболее удалённым объектом, также находящимся в фокусе. При зуммировании объектива на объект (увеличении фокусного расстояния), глубина резкости становится меньше, отделяя объект от фона. Большинство удачных портретов получено теле- объективами. При зуммировании объектива в широкоугольное положение и передний и задний планы становятся резче. Наиболее удачные снимки пейзажей могут быть получены при максимальной глубине резкости.



Широкоугольные объективы также позволяют создать глубокую перспективу, которая придаёт изображению ощущение глубины. Телеобъективы сжимают пространство между объективом и задним планом и создают слабую перспективу.

## РЕЖИМ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ

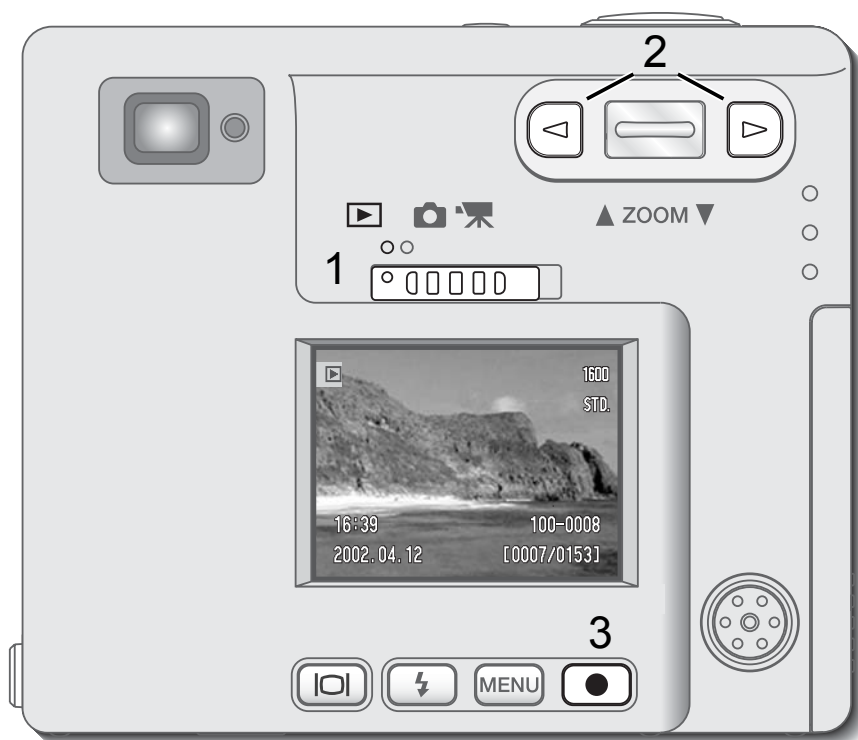
В настоящем разделе подробно описывается каким образом можно просмотреть или откорректировать изображения на камере. Основные операции по работе в меню воспроизведения рассматриваются на страницах с 50 по 56. Подробные описания установок в меню воспроизведения следуют в подразделах, посвящённых навигации по меню.

### ЖК-экран режима воспроизведения снимков



Аудио- записи (стр. 34) не сопровождаются никакими изображениями, поэтому, при воспроизведении звука, ЖК-экран будет просто синим. Время и дата записи, состояние блокировки, номер кадра, а также номер файла и номер каталога будут отображены на ЖК-экране.

## Просмотр изображений и воспроизведение аудио-записей



Просмотр изображений, воспроизведение видео клипов и аудио записей очень просты. Установите переключатель режимов в режим воспроизведения (1) и, при помощи левой и правой клавиш, Вы можете просматривать\прослушивать записи на карте памяти (2).



Символ ноты в нижней части экрана обозначает, что изображение имеет голосовой комментарий.



Символом видеокамеры в нижней части экрана обозначаются видеоклипы

Для воспроизведения звука нажмите кнопку Enter (3).

- Для отмены записи голосового комментария или аудио аннотации, нажмите кнопку меню.
- Чтобы остановить и снова запустить аудио запись, нажмите кнопку “Enter”. Нажатие на кнопку меню отменяет воспроизведение.

Для воспроизведения видеоклипа, нажмите кнопку Enter (3).

- Чтобы остановить и снова запустить воспроизведение видео, нажмите кнопку “Enter”. Нажатие на кнопку меню отменяет воспроизведение.

## Кнопка дисплея - режим воспроизведения

При помощи кнопки дисплея Вы можете управлять форматом дисплея. При каждом нажатии на кнопку дисплея формат изображения на экране циклически изменяется: полный экран, только изображение, просмотр миниатюр.



В режиме просмотра миниатюр при помощи левой и правой клавиш, а также рычажка зуммирования Вы можете перемещать жёлтую рамку для выделения миниатюры. Для изображения, выделенного рамкой, в нижней части экрана выводится следующая информация: дата съёмки, индикатор аудио-трека, статус блокировки и печати (иконки принтера и блокировки), номер кадра. Сопровождающий выделенное изображение голосовой комментарий может быть воспроизведён нажатием на кнопку “Enter”. При нажатии на кнопку дисплея, выделенное изображение будет отображено в полноэкранном режиме.

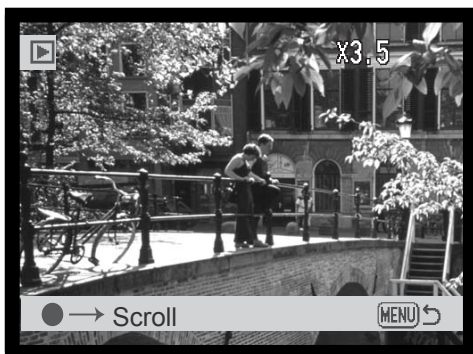
## Просмотр изображений в увеличенном размере (Enlarged playback)

В режиме полноэкранного просмотра изображений Вы можете увеличить изображение для более подробного рассмотрения в 1.5, 2.0, 2.5, 3.0, 3.5 или в 4.0 раза.



Для увеличения выбранного изображения нажмите рычажок зуммирования вверх.

- Степень увеличения изображения будет отображена на экране.



Нажатие на рычажок зуммирования вверх увеличивает степень увеличения изображения. Нажатие на рычажок зуммирования вниз уменьшает степень увеличения изображения.



- Кнопка дисплея переключает экран между режимами полного экрана и только изображения.



Для перемещения изображения по экрану (Scroll), нажмите кнопку "Enter".

- Нажатием кнопки "Enter" Вы переключаете камеру между просмотром изображений в увеличенном размере и режимом перемещения изображения по экрану.



При помощи левой и правой клавиш, а также рычажка зуммирования Вы можете перемещать увеличенное изображение.



- Для выхода из режима просмотра изображений в увеличенном размере нажмите кнопку меню.

## Навигация по меню режима воспроизведения

В режиме воспроизведения простым нажатием на кнопку меню Вы активируете меню. Меню используется для редактирования изображений и управления функциями камеры.



Войдите в меню режима воспроизведения нажатием на кнопку меню.



В верхней части меню курсором будет выделена закладка “Basic”. При помощи правой/левой клавиш установите курсор на необходимую закладку в меню; последовательно будут открываться окна и изменяться списки опций, соответствующие закладкам.



Когда на экране появится необходимый список опций, при помощи рычажка зуммирования переместите курсор. Установите курсор на тот пункт меню, настройки которого вы хотите изменить.



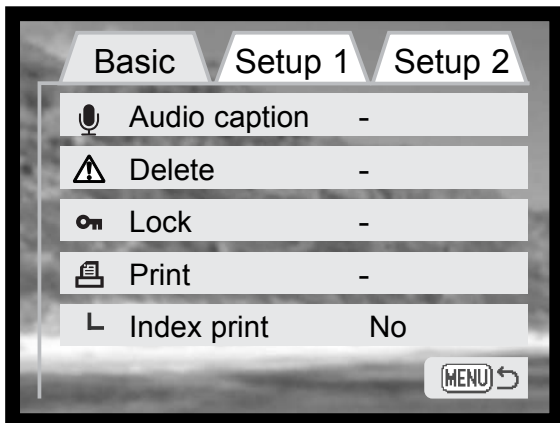
Установив курсор на необходимый пункт меню, нажмите правую клавишу; на экране Вы увидите список настроек данной опции, - текущая настройка будет выделена стрелкой.

- Для возвращения в список опций меню, нажмите левую клавишу.



При помощи рычажка зуммирования установите курсор на другую установку.

- Если на экране появилась надпись “Enter”, нажмите кнопку “Enter” для входа в установочный экран.



Нажмите кнопку “Enter” для подтверждения выбранной установки.

При выборе установки, курсор возвратится в меню и на экране появится новая установка. Вы можете продолжать вносить изменения в настройки меню. Для возврата в режим воспроизведения нажмите кнопку меню.



Recording audio — Запись звука

### Basic

Audio caption — Enter

Delete — Удалить

Lock — Блокировать

Print — Печать

Index print — Yes / No

### Setup 2

Format — Enter

Video output — NTSC / PAL

Language — Язык

Japanese

English

Deutsch

Franzais

Espacol

### Setup 1

LCD brightness — Enter

Power off — 1 minute / 3 minutes / 5 minutes / 10 minutes / 30 minutes

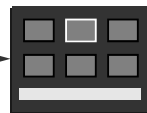
Audio signals — On/Off

Date/Time set — Enter

Date format — YYYY/MM/DD / DD/MM/YYYY / MM/DD/YYYY

Number of copies

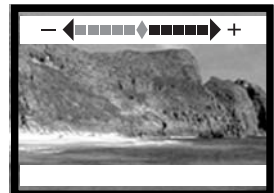
Подробную информацию о разделе меню "Setup 1" смотрите на стр. 44 - 45.



Об экране выбора миниатюр смотрите на странице 56.



Выбор "Yes" подтвердит выполнение операции, выбор "No" отменит выполнение операции



В последующих разделах Руководства подробно описываются опции меню и их установки.

## Экран выбора кадра

Если Вы выбрали в меню установку “Marked frames” (Помеченные кадры), появится экран выбора кадров. На данном экране Вы можете просмотреть и выбрать несколько изображений и аудио-файлов.



При помощи левой и правой клавиш перемещайте жёлтую рамку, чтобы выбрать кадр.



Кнопка меню отменяет все операции и выводит из данного экрана.



Выбирается файл нажатием вверх на рычажок зуммирования; возле выбранного кадра появится иконка. Нажатием на рычажок зуммирования вниз, Вы отмените выделение и иконка исчезнет.



Иконка мусорной корзины показывается, что кадр выбран для удаления.



Иконка ключа показывается, что изображение или аудио файл заблокирован или выбран для блокирования.



Иконка принтера показывается, что кадр выбран для печати. Цифра возле иконки появляется, если необходимо напечатать два и более изображения.

## Аудио аннотации (Audio caption)

К каждому снимку Вы можете добавить пятнадцатисекундную аудио аннотацию. При записи аудио аннотации камера расположит звуковой файл вместе с изображением. Аудио аннотации не могут быть добавлены к видео клипам.

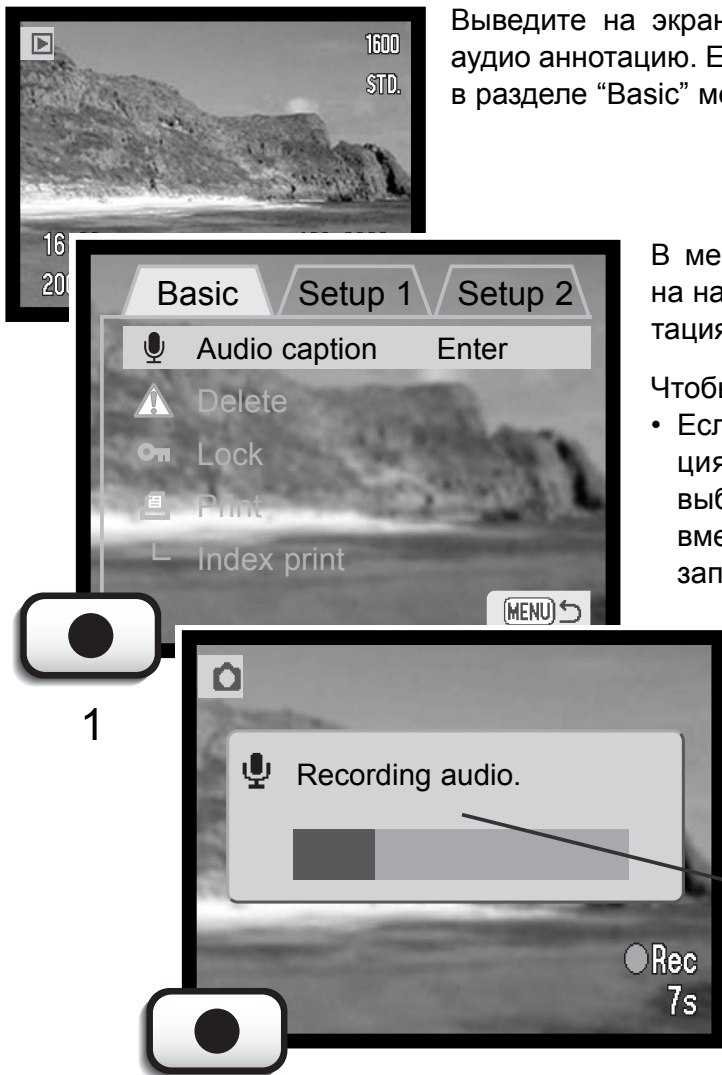
Выведите на экран изображение, к которому Вы хотите добавить аудио аннотацию. Если изображение заблокировано, разблокируйте его в разделе “Basic” меню режима воспроизведения (стр. 54).

В меню режима воспроизведения, установите курсор на надпись “Enter” в опции “Audio caption” (Аудио аннотация).

Чтобы начать запись, нажмите кнопку “Enter” (1).

- Если к данному файлу уже записана аудио аннотация, появится экран подтверждения. Если Вы выберете “Yes”, начнётся запись аудио аннотации, вместо уже записанной. Выбрав “No”, Вы отмените запись аудио аннотации.

Вы можете остановить запись до завершения пятнадцатисекундного интервала, нажав кнопку “Enter” во время записи (1).



Запись звука.

## Удаление изображений и аудио файлов

**Удаляя изображение или звуковой файл, Вы не сможете его восстановить. Будьте осторожны, удаляя файлы.**



В меню режима воспроизведения Вы можете удалить одно (Single), несколько (Multiple) или все изображения или звуковые файлы на карте памяти. Прежде чем удалить файл, на экране появится экран подтверждения; выбрав “Yes” Вы подтвердите выполнение операции, выбрав “No” - отмените.

Опция удаления файлов имеет три установки:

**This frame (Данный кадр)** - Будет удалено изображение/звуковой файл, отображённое/ый на экране или выделенное/ый курсором.

**All frames (Все кадры)** - С карты памяти будут удалены все неблокированные файлы.

**Marked frames (Отмеченные кадры)** - Удаление нескольких изображений/звуковых файлов. При выборе данной установки, появится экран выбора кадров. При помощи правой и левой клавиш установите курсор на первый кадр, который вы хотите удалить. Нажатием на рычажок зуммирования Вы отметите данный кадр иконкой мусорной корзины. Для отмены выбора данного кадра для удаления установите на него курсор (жёлтую рамку) и нажмите рычажок зуммирования вниз, - иконка мусорной корзины исчезнет. Повторяйте данную операцию, пока не выделите все кадры, которые хотите удалить. Нажмите кнопку “Enter” (появится экран подтверждения), или нажмите кнопку меню для отмены операции и возвращения в меню режима воспроизведения. На экране подтверждения, выбор “Yes” подтвердит удаление всех отмеченных файлов.

Функция удаления позволяет стирать только неблокированные изображения/звуковые файлы. Если файл заблокирован, его необходимо разблокировать, прежде чем удалить. Если к файлу изображения был прикреплен голосовой комментарий/аудио аннотация, и изображение и звуковой файл будут удалены.

---

## Блокировка изображений и аудио файлов



Вы можете заблокировать одно (Single), несколько (Multiple) или все изображения или звуковые файлы на карте памяти. Блокированный файл не может быть стёрт с карты памяти через функцию удаления в меню режима воспроизведения. Важные изображения необходимо заблокировать.

Опция блокирования файлов имеет четыре установки:

**This frame (Данный кадр)** - Заблокировано будет изображение/звуковой файл, отображённое /ый на экране или выделенное/ый курсором. Если выбирается установка “This frame” для уже заблокированного кадра, изображение будет разблокировано.

**All frames (Все кадры)** - Все файлы изображений и звуковые файлы на карте памяти будут заблокированы.

**Marked frames (Отмеченные кадры)**- Блокировка/разблокировка нескольких изображений/звуковых файлов. При выборе данной установки, появится экран выбора кадров. При помощи правой и левой клавиш установите курсор на первый кадр, который вы хотите заблокировать. Нажатием на рычажок зуммирования Вы отметите данный кадр иконкой ключа. Для разблокирования изображения, установите на него курсор (жёлтую рамку) и нажмите рычажок зуммирования вниз; иконка ключа исчезнет. Повторяйте данную операцию, пока не выделите все кадры, которые хотите заблокировать. Нажмите кнопку “Enter” для блокировки выделенных файлов, или кнопку меню для отмены операции и возвращения в меню режима воспроизведения.

**Unlock frames (Разблокировать кадры)** - Все файлы в каталоге будут разблокированы. При выборе данной установки появится экран подтверждения; выбор “Yes” подтвердит разблокирование всех файлов на карте.

Блокировка изображения позволяет защитить файлы от удаления посредством функции удаления. Однако, функция форматирования (стр. 62) уничтожит все файлы на карте памяти, несмотря на то были они заблокированы или нет.

## Что такое DPOF?

Ваша камера поддерживает формат DPOF (формат очередности вывода цифровых фотографий на печать). Формат DPOF (Digital Print Order Format - Формат Цифрового вывода на Печать) позволяет печатать готовые снимки прямо с камеры. После того как файл DPOF создан, Вы можете отнести карту памяти в цифровую лабораторию или вставить карту в слот карты памяти принтера, поддерживающего формат DPOF. После того как файл DPOF создан, на карте памяти автоматически создаётся папка "Misc", в которую помещаются выбранные снимки (стр. 72).

## Создание очереди вывода на печать в формате DPOF



Пункт меню Печать (Print) используется для создания очереди для стандартных отпечатков изображений из отдельного каталога. Вы можете напечатать одно, несколько или все изображения.

Опция Печать (Print) имеет четыре установки:

**This frame (Данный кадр)** - Создание DPOF файла для изображения, выведенного на ЖК-экран или выделенного курсором в режиме воспроизведения.

**All frames (Все кадры)** - Создание DPOF файла для всех снимков на карте памяти.

**Marked frames (Отмеченные кадры)** - Выбор группы изображений для печати или, в случае, если количество копий изображений варьируется. На экране появится окно выбора изображений. При помощи правой клавиши установите курсор на изображение, которое необходимо напечатать. Нажатием на рычажок зуммирования, Вы отметите изображение иконкой принтера. Цифра возле иконки обозначает заданное количество копий изображения, которое необходимо напечатать. Увеличить количество копий Вы можете нажатием на рычажок зуммирования вверх; нажатие на рычажок зуммирования вниз уменьшает количество копий. Максимально может быть установлено девять копий. Для отмены печати изображения, нажимайте рычажок зуммирования до тех пор, пока количество копий не достигнет нуля и иконка принтера не исчезнет. Продолжайте отмечать снимки, пока не отметите все кадры, которые Вы хотите напечатать. Нажмите кнопку "Enter" для создания DPOF файла, или кнопку меню, для отмены операции и выхода в меню режима воспроизведения.

**Cancel all (Отменить)** - Удаление файлов печати DPOF. Если Вы выберете данную опцию, появится экран подтверждения; выбрав "Yes" Вы отмените заказ печати.